Tsuki Scans

NioH v01 ch.14

Credits

Translator: Hiyuku

Proofreader: Wrauth000

Cleaner: Sirvia

Typesetter: Sirvia

Quality Checker: Hiyuku

Raw provider: Sirvia

Visit us at tsukuscans.blogspot.com

Runaway : 14
A Partnership

MY ACTIONS HAVE LONG BEEN SEEN THROUGH
BY TOGAWA GIN
THERE ARE NO BLIND SPOTS IN HIS INFORMATION NETWORK.
THEN WHY...
BUT HE WILL NOT MOVE CARELESSLY
IN SHORT, IT'S SPEED RACE
BEFORE HE CALCULATES AND CALCULATES OUR MOVEMENTS AND FORMS A SOLUTION...

WE ATTACK.
ITARU?
I DON'T KNOW IF WE CAN TRUST HIM BUT
HE CAN BE OF USE, I THINK
HM
THAT'S INTER-ESTING
OKAY
LET'S FORM A PARTNER-SHIP WE LOOK FOR-WARD TO IT

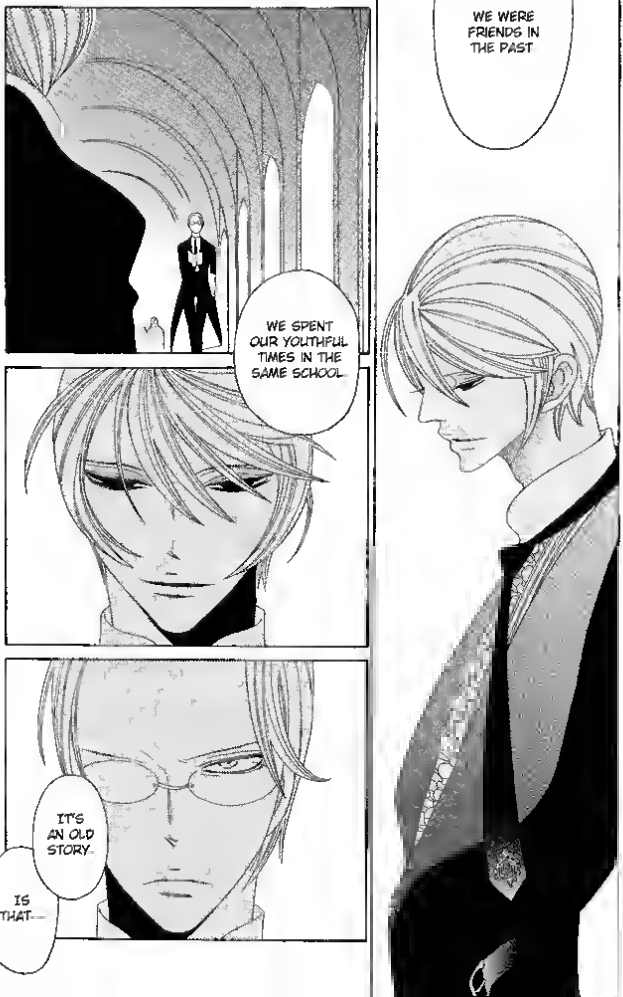
MEANING?
"CAN BE OF USE" YOU SAID.
THAT'S QUITE SHREWD OF YOU TO SAY...
I DIDN'T THINK YOU'D CHOOSE THOSE WORDS TO SAY
BLUE GRASS
THERE ARE CERTAIN EXCEPTIONS...
AND THAT IS LOVE?
HOW CONCEITED
.....
ONE CANNOT JUSTIFY THE MEANS TO FULFILL A GOAL,
BUT

I DON'T DISLIKE IT.
STEP
STEP
STEP
IS IT A FLAG?!

*T/N: Onigiri is a riceball

NOTHING, JUST A SHORT BITTERSWEET BUBBLE-LIKE DREAM.
IT'S NOTHING.
Onigiri* with salmon filling.
Yum
IT MUST BE BECAUSE YOU'RE TIRED THE PAST FEW DAYS HAVE BEEN PRETTY GRUELING
?!
WHAT IS IT, DETECTIVE TOKUDAIJI?
NOTHING.
Huh?
YOU, JUST SAID "DETECTIVE TOKUDAIJI"
HUH?
YES I DID
DETECTIVE TOKUDAIJI REISUKE OF THE METROPOLITAN POLICE DEPARTMENT, PUBLIC PEACE SECTOR.
IT MUST BE BECAUSE YOU RE TIRED THE PAST FEW DAYS HAVE BEEN PRETTY GRUELING
I HAVE BEEN FEARING THAT MY NAME WOULD NEVER APPEAR AGAIN BUT,
AS MUCH AS IT WAS AN EARLY DEBUT, IT WAS OVER AS FAST AS A SKIPPING STONE
AH
I SEE
SO YOU DID

ANYHOW, ALL WILL BE OVER IF WE SECURE SERA HITSUJI
AND THAT IS ONLY A MATTER OF TIME
HOW DO YOU MEAN?
Yes here please.
Okay
SERA SHOUGO HAS BEEN MARKED BY THE PUBLIC PEACE TO BEGIN WITH
IF HE IS MOVING TOGETHER WITH SERA HITSUJI, FINDING OUT WHERE THEY ARE IS SIMPLE
PARDON ME BUT
WHAT?
WELL, IT'S
IS THERE SOME SORT OF HISTORY BETWEEN YOU, DETECTIVE, AND SERA SHOUGO?


WE WERE FRIENDS IN THE PAST
WE SPENT OUR YOUTHFUL TIMES IN THE SAME SCHOOL
IT'S AN OLD STORY.
IS THAT—

EVEN NOW, I'M STILL CONVINCED THAT HE WAS THE ONE WHO KILLED HER.
*T/N: Rikidouzan's debut match in sumo was in 1940 retiring in pro-wrestling in 1950
AS OLD A STORY AS WHEN RIKIDOUZAN WAS IN THE SUMO WORLD*?
...Also the phrase "youthful times" is a little...
JUST HOW OLD DO YOU THINK I AM?
...And how 'bout that analogy of yours?
THE WOMAN HE MARRIED TURNED THE HEADS OF ALL THOSE WHO PASSED BY
EVEN IN SCHOOL— NO,
SHE WAS FAMED TO BE THE WORLD'S MOST BEAUTIFUL WOMAN.